

# STAATSTHEATER NÜRNBERG

## Kontakt:

Pressestelle

Staatstheater Nürnberg

E-Mail: [presse@staatstheater-nuernberg.de](mailto:presse@staatstheater-nuernberg.de)

Tel.: + 49 (0)911 231-3509

## PRESSEMITTEILUNG

28. Juni 2023

### Import/Export-Wochenende: „Zwischen Generationen“

Vom 14. bis 16. Juli 2023 findet am Staatstheater Nürnberg zum sechsten Mal das Import/Export-Wochenende statt, das sich dieses Mal auf eine generationen- und kulturübergreifende Spurensuche begibt. Das Format lädt mit einem vielfältigen Programm dazu ein, über den eigenen Tellerrand zu schauen, Horizonte zu öffnen und die eigene Perspektive zu hinterfragen.

Was bedeutet Herkunft für eine Generation Eingewanderter, was verbinden ihre Nachfahren damit? Wie umgehen mit Heimaten, Traditionen, Sprachen – besonders, wenn sich da Unterschiede zwischen Eltern und Kindern auftun? Fragen, die nicht immer konfliktfrei und vor allem nicht einheitlich beantwortet werden können.

Mehr als 60 Jahre nach den ersten Anwerbeabkommen Deutschlands und über 30 Jahre nach dem Fall des Eisernen Vorhangs, angesichts von Binnenmigration in Europa und Fluchtbewegungen weltweit prägt kulturelle Diversität auch innerhalb einer Familie die postmigrantische Gesellschaft. Beim Import/Export-Wochenende „Zwischen Generationen“ gehen Künstlerinnen und Künstler, Musikerinnen und Musiker, DJs, Autorinnen und Autoren sowie Nürnberger Bürgerinnen und Bürger auf eine generationen- und kulturübergreifende Spurensuche und finden ihren künstlerischen Ausdruck in schauspielereigenen Produktionen, Gastspielen, Workshops und Begegnungsformaten.

Eröffnet wird das Import/Export-Wochenende mit einer Lesung mit Schauspielensemblemitgliedern aus Dinçer Güçyeters Roman „Unser Deutschlandmärchen“ am Freitag, 14.07.23 um 19 Uhr in den Kammerspielen. Im Anschluss lädt DJ Bülent Kullukcu mit seinem Programm „Songs of Gastarbeiter“ zur Silent Disco auf die Wiese zwischen Opern- und Schauspielhaus ein.

Am Samstag, 15.07.23 finden um 12 Uhr, 12.40 Uhr und 13.20 Uhr Hörspaziergänge, sogenannte „Audiowalks“, unter dem Titel „Willkommen Zurück“ durch Nürnberg Langwasser statt. Jeweils um 17.30 Uhr gibt es die Gelegenheit, an einem Schreibworkshop mit Thomas Perle sowie einer Poesiewerkstatt für Kinder und Jugendliche mit Sabine Burkhardt im Schauspielhaus teilzunehmen. Die Workshops sind kostenlos und erfordern eine Anmeldung.

Am Abend gastiert das Stück „Mutter\*\*Land“ von Bernadette La Hengst im XRT in der 3. Etage des Schauspielhauses. Die theaterschaffende Songschreiberin Bernadette La Hengst begibt sich darin gemeinsam mit ihrer 19-jährigen Tochter und dem Publikum auf eine musikalische Zeitwanderung zu den Lebensstationen ihrer Mutter zwischen Schlesien, der DDR, dem Libanon und der BRD.

Am Sonntag, 16.07.23 wird im Rahmen des Import/Export-Wochenendes das Stück „Im Menschen muss alles herrlich sein“ von Sasha Marianna Salzmann um 19 Uhr in den Kammerspielen gezeigt. Martina Gredler hat die Migrationsgeschichte von vier Frauen aus zwei Generationen, von den Repressalien in der Sowjetunion, ihrem Leben in der Ukraine bis zur Gegenwart im deutschen Exil inszeniert. Im Anschluss können sich Zuschauerinnen und Zuschauer gemeinsam mit Bernadette La Hengst im Rahmen des „Guck-Clubs“ über die Inszenierung austauschen.

## **Programm des „Import/Export-Wochenendes“ (14.-16.07.23):**

### **Unser Deutschlandmärchen**

Roman von Dinçer Güçyeter  
Lesung mit Ensemble-Schauspieler\*innen

**Freitag, 14.07.2023, 19 Uhr, Kammerspiele**

### **Songs Of Gastarbeiter**

Silent Disco mit DJ Bülent Kullukcu

**Freitag, 14.07.2023, 21 Uhr, Wiese, Eintritt frei**

### **Willkommen Zurück**

Ein Heimatabend  
Audiowalk mit Texten aus „Karpatenflecken“ und mehr von Thomas Perle

**Samstag, 15.07.2023, 12.00, 12.40, 13.20 Uhr, Gemeinschaftshaus Langwasser**

### **Import/Export Café: Wer Ist Wir**

Schreibworkshop mit Thomas Perle

**Samstag, 15.07.2023, 17.30 Uhr, Treffpunkt Schauspielhaus**  
Teilnahme kostenlos, Anmeldung: [schauspiel@staatstheater-nuernberg.de](mailto:schauspiel@staatstheater-nuernberg.de)

### **PoeDU**

Poesiewerkstatt für Kinder und Jugendliche mit Sabine Burkhardt

**Samstag, 15.07.2023, 17.30 Uhr, Treffpunkt Schauspielhaus**  
Für 8- bis 12-jährige, keine Vorkenntnisse notwendig  
Teilnahme kostenlos, Anmeldung: [theaterpaedagogik@staatstheater-nuernberg.de](mailto:theaterpaedagogik@staatstheater-nuernberg.de)

### **Mutter\*\*Land**

Gastspiel von Bernadette La Hengst

**Samstag, 15.07.2023, 20.30 Uhr, XRT in der 3. Etage im Schauspielhaus**

## **Im Menschen muss alles herrlich sein**

Schauspiel von Sasha Marianna Salzmann, Regie: Martina Gredler

**Sonntag, 16.07.2023, 19 Uhr, Kammerspiele**

**Im Anschluss: Guck-Club EXTRA in der 3. Etage, Teilnahme kostenlos**

**Weitere Informationen und Tickets:** <https://staatstheater-nuernberg.de/content/import-export-zwischen-generationen-22-23>

**Presse-Bildmaterial zum [Download](#)**